

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Łucznik 

Ewa 2014

WAŻNE WSKAZÓWKI

dotyczące bezpiecznego użytkowania maszyny do szycia

Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego powinny zawsze zostać zachowane podstawowe środki bezpieczeństwa.

Proszę przeczytać przed użyciem urządzenia wszystkie wskazówki. OSTRZEŻENIE - aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

1. Urządzenie, które jest podłączone do prądu nie powinno nigdy pozostawać bez dozoru. Wtyczka powinna zostać po użyciu maszyny lub przed jej czyszczeniem natychmiast wyciągnięta z gniazdka.
2. Maszyna powinna zostać odłączona od prądu podczas wymiany żarówki.
3. Po zalaniu maszyny wodą natychmiast odłączyć od prądu!
4. Prosimy nie ustawiać maszyny na miejscu gdzie grozi jej upadek lub może być zalana wodą bądź inną cieczą.

OSTRZEŻENIE - aby zmniejszyć ryzyko oparzenia, pożaru, porażenia prądem i zranienia:

1. Nie dopuścić, aby urządzenie było używane jako zabawka. Szczególna ostrożność jest konieczna, jeśli maszyna jest użytkowana w pobliżu dzieci.
2. Urządzenie należy stosować wyłącznie do opisanych w instrukcji celów. Należy używać tylko poleconych przez producenta części wyposażenia, które są umieszczone w instrukcji.
3. Nigdy nie pracować z maszyną, która ma uszkodzony kabel albo wtyczkę, gdy nie funkcjonuje prawidłowo, gdy została upuszczona lub uszkodzona, albo wpadła do wody. W takim wypadku należy zanieść maszynę do najbliższego sprzedawcy lub do serwisu, w celu jej przejrzenia, naprawy bądź regulacji.
4. Nigdy nie pracować z urządzeniem, którego otwory wentylacyjne są zatkane. Utrzymywać otwory wentylacyjne maszyny do szycia i napędu nożnego wolne od skrawków materiałów, kurzu i luźnych kawałków ubrań.
5. Nie pozwolić, aby jakiegokolwiek przedmioty dostały się do jakiegokolwiek otworu, ani nie wsadzać ich tam.
6. Nie używać maszyny na zewnątrz.
7. Nie pracować z maszyną w miejscu, gdzie są używane spraysy i tlen.
8. Nie ciągnąć za kabel przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka, lecz trzymać za wtyczkę.
9. Nie wkładać palców do ruchomych części maszyny. Szczególna ostrożność jest zalecana w stosunku do okolic igły maszyny do szycia.
10. Nie używać maszyny bez deski ściegowej.
11. Nie używać zagiętych lub uszkodzonych igieł.
12. Nie przesuwac, nie ciągnąć za materiał w czasie szycia - grozi uszkodzeniem deski ściegowej lub igły.
13. Wylącz maszynę, przy wymianie igły, albo stopki, gdy nie ma nici dolnej, itd.
14. Należy zawsze wyciągać wtyczkę podczas czyszczenia maszyny, oliwienia albo pracach konserwacyjnych.
15. Nie używać maszyny nigdy na miękkim podłożu, jak łóżko, sofa, gdzie otwory wentylacyjne mogą ulec zatkananiu.
16. Maszynę podłączać tylko do prądu zmiennego (230-240V) z normalnym uziemieniem. Używać tylko certyfikowane dodatki.

Prosimy dotrzymywać następujące zalecenia

Zalecenia

Przed pierwszym uruchomieniem maszyny zapoznać się z instrukcją.

Prosimy zwrócić zwiększoną uwagę na następujące rozdziały:

- wymiana igły - płaską stroną do tyłu
- nawijanie szpulki
- wkładanie szpulki
- regulacja nici
- przed zmianą ściegu musi być igła w pozycji górnej
- nić nawlekać do igły z przodu do tyłu

Z powodu ewentualnego przesłania maszyny do regulacji lub naprawy prosimy o przechowanie opakowania kartonowego oraz styropianowych wkładek od maszyny.

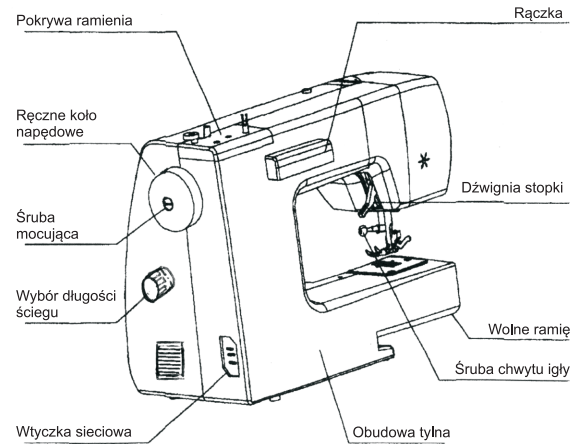
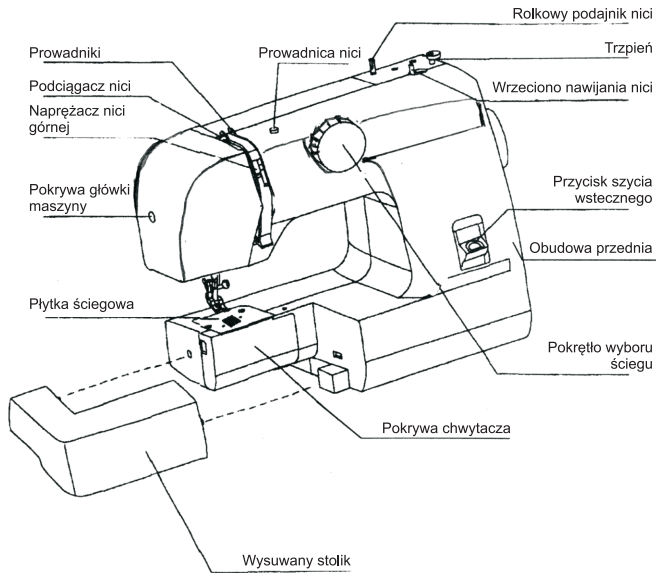
Żarówka: 15W, 230V

Silnik: typ YC - 190

SPIS TREŚCI

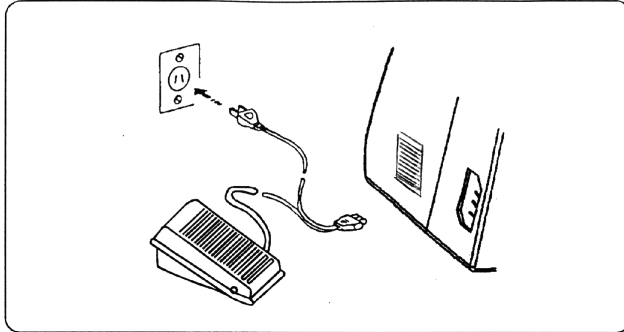
Podłączenie do prądu.....	3	Program ściegów	9	Wszywanie suwaków	13
Regulator obrotów	3	Regulacja długości ściegu	9	Zawijanie brzegu materiału	13
Wymiana żarówki	3	Ustawianie ściegów skreczowych.....	10	Przyszywanie guzików	14
Wyposażenie	3	Szycie do tyłu	10 - 11	Obszywanie dziurek	15
Wysuwany stolik	4	Prowadnica materiału	10	Brzeg muszelkowy	16
Umocowanie stopki	4	Płytką maskującą transporter.....	10	Igła podwójna	17
Zmiana igły	5	Igła w pozycji lewej	10	Konserwacja	18 - 19
Wymiana dolnej szpulki	6	Ścieg prosty	11	Tabela napraw prostych usterek	20
Nawijanie szpulki	6	Ścieg zygzakowy	11		
Wkładanie szpulki do bębna.....	7	Ścieg owerlokowy	12		
Nawlekanie nici górnej	7	Ściegi elastyczne: potrójny prosty i zygzak...12			
Wyciąganie dolnej nitki	8				
Nastawienie napięcia nitki	8				

CZĘŚCI PODSTAWOWE MASZyny



CZĘŚCI PODSTAWOWE MASZyny

Podłączenie regulatora (napędu nożnego)

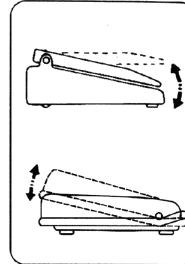


Przed podłączeniem maszyny do kontaktu należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe jest zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej maszyny.
Podłączyć regulator do maszyny jak na rysunku i włączyć do kontaktu.

Wyposażenie:

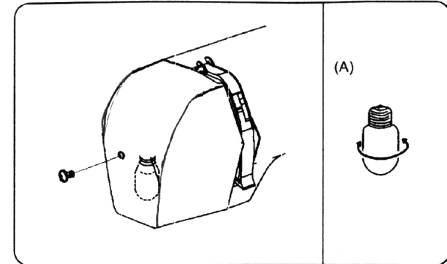
- 3 szpulki
- 2 śrubokręty
- 3 igły
- Oliwiarka
- Przecinak do dziurek
- Dodatkowy trzpień na nici
- Igła podwójna (tylko model 2014 Ewa II)
- Płytkę maskującą transporter
- Stopka do suwaków
- Stopka do guzików
- Stopka ogólnego zastosowania (razem z maszyną)

Regulator obrotów



Regulator obrotów reguluje prędkość szycia. Lekki nacisk na regulator powoduje wolne szycie. Mocniejszy nacisk – szybsze szycie.

Wymiana żarówki

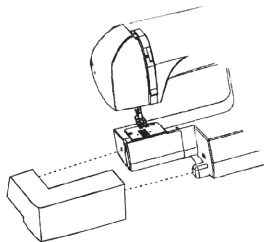


UWAGA! PRZED ROZPOCZĘCIEM WYMIANY ŻARÓWKI – ODŁĄCZYĆ MASZYNĘ OD ZASILANIA

Odkręcić pokrywę główki maszyny tak jak na rysunku i wykręcić żarówkę - odwrotnie do ruchu wskazówek zegara. Nową żarówkę wkręcić - zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Żarówka max. 15 W.

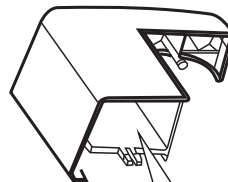
WYSUWANY STOLIK (POJEMNIK NA WYPOSAŻENIE)

Wysuwany stolik używa się przy zwykłym szyciu. Stolik umożliwia zwiększenie powierzchni roboczej i ułatwia szycie.



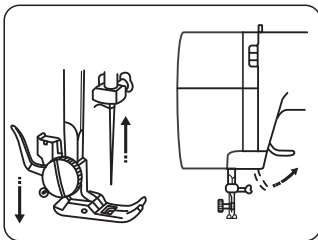
ZDEJMOWANIE STOLIKA

Odciągnąć stolik w bok – w kierunku wskazanym na rysunku. Teraz można używać wolnego ramienia, które ułatwia pracę w trudno dostępnych miejscach, jak mankiety, rękawy, nogawki, itp.

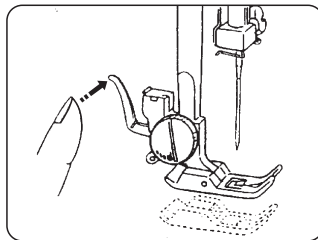


Aby otworzyć pojemnik, należy podnieść kłapkę w kierunku wskazanym strzałką.

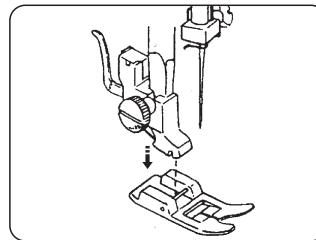
WYMIANA STOPKI



Poszczególne stopki należące do wyposażenia maszyny, mocowane są do uchwyty stopki na zatrzask. Aby prawidłowo założyć stopkę, należy podnieść stopkę do góry (podnieść dźwignię stopki do góry).

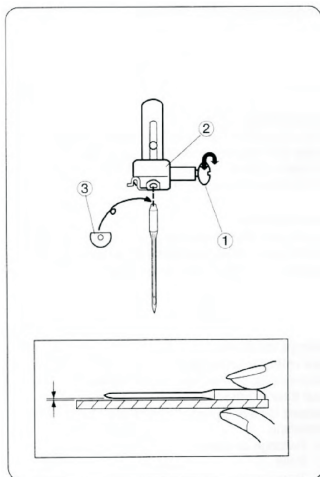


Nacisnąć dźwignię uchwyty stopki w kierunku pokazanym strzałką, aby odłączyć stopkę.



Podłożyć nową stopkę pod wyżłobienie w uchwycie stopki. Obniżyć stopkę (opuścić powoli dźwignię stopki), aby stopka weszła w wydrążenie uchwyty stopki (nacisnąć dźwignię uchwyty stopki, kliknięcie)

WYMIANA IGŁY



Odłącz maszynę od zasilania. Podnieś igłę do najwyższej pozycji, obracając kołem ręcznym do siebie.

Opuść stopkę.

Odkręć zacisk igły, obracając śrubę w lewo.

Wymij igłę.

Włóż nową igłę do zacisku. Płaska strona trzonka igły powinna być z tyłu.

Przykręć mocno zacisk, obracając śrubę w prawo.

1. Śruba
2. Zacisk
3. Płaska strona trzonka igły

W celu sprawdzenia, czy igła jest prosta, połóż ją na płaskiej powierzchni (np. stole, szybie). Igła powinna leżeć płasko, ostrze musi być idealnie równoległe do powierzchni.

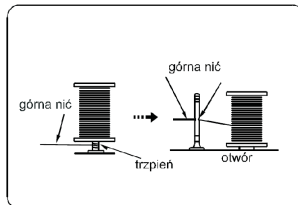
Nigdy nie używaj wygiętej lub tępej igły, która może rozerwać materiał lub złamać się podczas szycia.

Wybór igły i nici

	Materiał	Niść	Igła
Mała gramatura	Jedwab, Wool, Batyst, Organdyňa, Zorżela, Trykot	Jedwab 80 do 100 Bawełna 80 do 100 Pollester 80 do 100 Jedwab 50	9 (65) lub 11 (75)
Srednia gramatura	Len, Bawełna, Pika, Serża, Podwójny materiał, Perkal.	Bawełna 60 do 80 Syntetyczna bawełna pokryta pollesterem 50 do 80	11 (65) lub 14 (90)
		Bawełna 50	14 (90)
Duża gramatura	Dżins, Tweed, Gabardyna, Powłoka, Zasłony i tapicerka, Płótno	Jedwab 50 Bawełna 40 do 50 Sztuczna bawełna pokryta pollesterem 40 do 50	14 (90) lub 16 (100)
		Jedwab 30 Bawełna 30	16 (100)

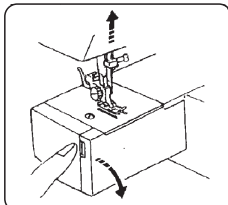
Do ogólnego szycia średnich materiałów używaj igieł w rozmiarze od 11(75) do 14(90). Do cienkich materiałów powinny być używane dobrej jakości igły i nici, aby zapobiec marszczeniu materiału i rozerwaniu materiału w miejscach szycia. Dostępne są też specjalne igły do materiałów rozciągliwych oraz grubych jak dżins.

TRZPIENIE SZPULEK NICI

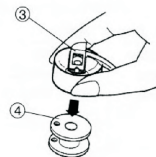
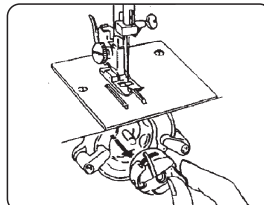


1. Przy przechowywaniu i transporcie trzcienie szpułek opuścić w dół.
2. Aby zapobiec zsunięciu się lub przekręceniu trzcienia można nawlekać nitkę jak na rysunku.

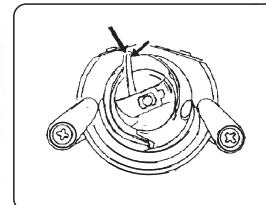
PROSZĘ ODŁĄCZYĆ MASZYNĘ OD ZASILANIA PODCZAS TEJ CZYNNOŚCI



Otworzyć pokrywę chwytacza. Ustawić igłę w najwyższym położeniu, kręcąc kołem napędowym do siebie.

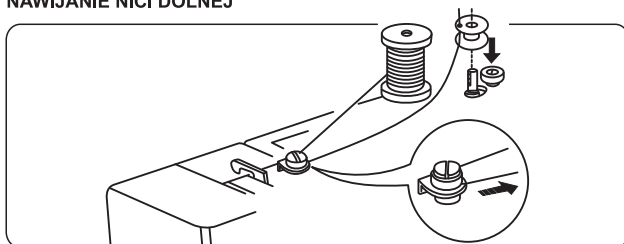


- Wyciąganie szpulki.**
Aby wyjąć szpulkę odblokuj zatrask.
Szpulka wysunie się z bębna.
3. Zatrask bębna
4. Szpulka

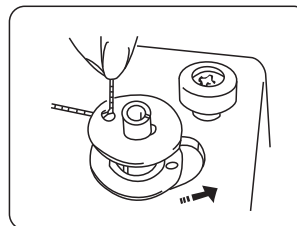


Podczas zakładania bębna pozostawić ok. 10 cm. nici ze szpulki. Trzymając bębenek za zatrask, wsunąć go na miejsce w chwytaczu.

NAWIJANIE NICI DOLNEJ

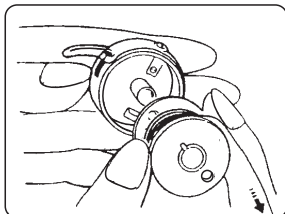


Na obrazku : Przy nawijaniu nici – przełożyć nić przez naprężacz nawijania nici na szpułeczkę.
Umieścić nici na trzcieniu. Poprowadzić nić przez naprężacz nawijania nici na szpułeczkę. Przełożyć nić przez otwór w szpulce i nawinąć trochę nici ręcznie na szpulkę (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). Założyć szpulkę na trzcieniu do nawijania nici.

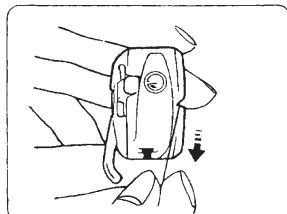


Szpułkę popchnąć w prawo i nacisnąć regulator obrotów. Maszyna zatrzyma się automatycznie z chwilą nawinięcia szpulki. Szpułkę pchnąć w lewo. Igła nie będzie pracować podczas nawijania szpulki, tylko gdy będzie używany regulator obrotów (średnia prędkość). Gdy będziemy obracać kołem ręcznym, igła będzie pracować, tak jak podczas szycia.

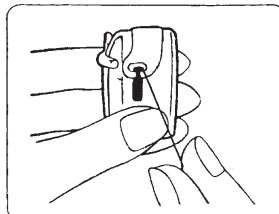
ZAKŁADANIE SZPULKI



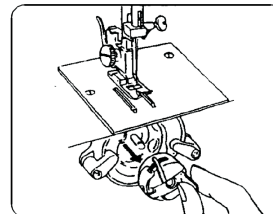
1. Włożyć szpulkę do bębna jak na rysunku. Nić musi być poprowadzona jak na rysunku.



2. Nić przeciągnąć przez szczelinę bębna.



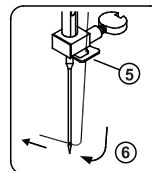
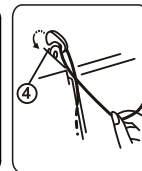
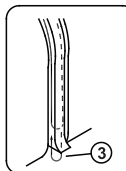
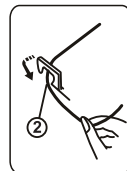
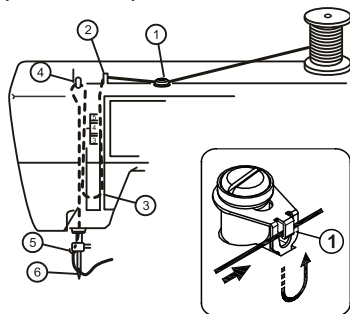
3. Nić pociągnąć w lewo, prowadząc pod sprężyną, wyciągnąć na zewnątrz. Naprężenie nici dolnej można regulować przez dokręcenie lub odkręcenie małej śrubki znajdującej się na obudowie bębna – dociska ona sprężynkę naprężenia nici dolnej.



4. Włożyć bębenek do chwytacza.

ZAKŁADANIE NICI GÓRNEJ

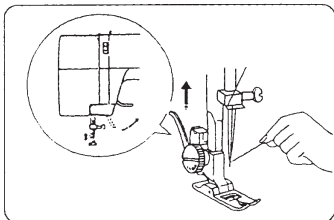
PROSZĘ ODŁĄCZYĆ MASZYNĘ OD ZASILANIA PODCZAS TEJ CZYNNOŚCI



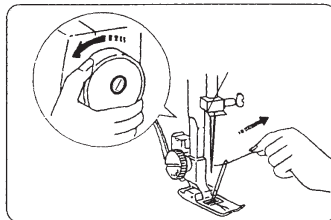
Podnieść dźwignię stopki, podciągacz nici ustawić w najwyższym położeniu, obracając kołem ręcznym.

Nawlekanie nici należy przeprowadzić kolejno od punktu 1 do punktu 6. Przeciągnąć nitkę przez prowadnik 5, a następnie od przodu do tyłu przez uszko igły – 6. Ok. 10 cm nitki wyciągnąć do tyłu.

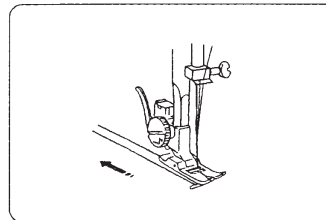
WYCIĄGANIE NICI DOLNEJ Z BĘBENKA



1. Koniec górnej nici ująć lewą ręką jak na rysunku.

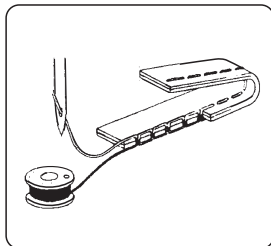


2. Obracać kołem ręcznym powoli, aż igła wejdzie do bębna i z powrotem wejdzie w najwyższe położenie. Podciągnąć lekko górną nitkę, a dolna nitka zostanie wyciągnięta w postaci małej pętli.

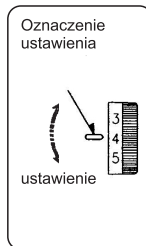


3. Obie nici wyciągnąć na długość 15 cm i ułożyć po lewej stronie pod stopką.

REGULACJA NAPRĘŻENIA NICI



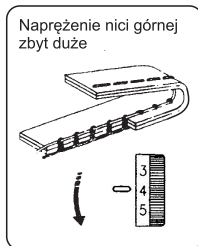
Górna i dolna nić powinny stykać się dokładnie w środku i łączyć dwa kawałki materiału. Czy napięcie nici jest prawidłowe widać po wyglądzie ściegu – obie strony zeszytego materiału powinny wyglądać jednakowo, nie powinny być zmarszczone.



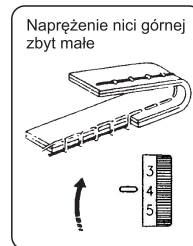
Oznaczenie ustawienia

ustawienie

Przez ustawienie naprężacza na wyższy/niższy numer można zwiększyć/ zmniejszyć napięcie nici.

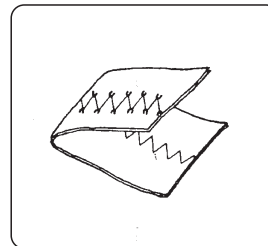


Napięcie nici górnej zbyt duże



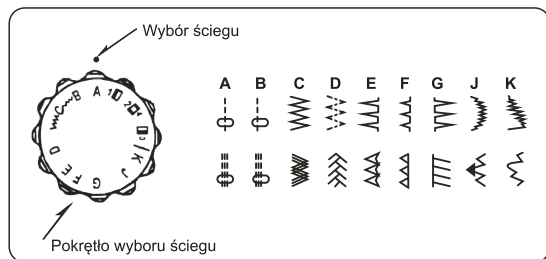
Napięcie nici górnej zbyt małe

Przez ustawienie wyższego numeru zostanie zwiększone napięcie nici.

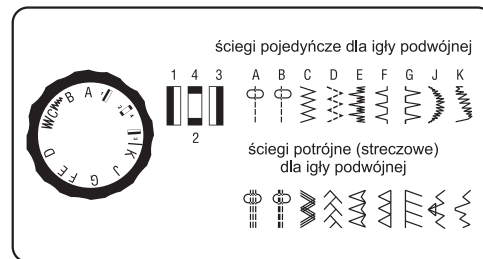


Przy ściegu zygzakowym najlepszy wygląd ściegu osiąga się, gdy napięcie nici górnej jest trochę mniejsze niż nici dolnej.

PROGRAM ŚCIEGÓW

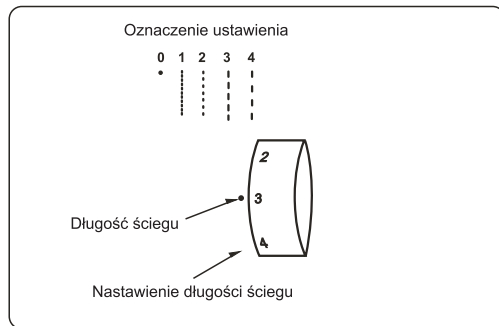


Pokrętko przekręcić odpowiednio do pożądanego ściegu w lewo lub prawo. Proszę pamiętać, aby podczas wyboru ściegu, igła była w najwyższym położeniu.



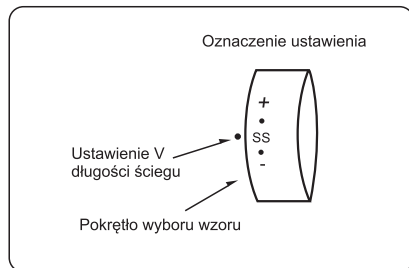
Zakaz szycia do tyłu na programach z dolnej linii tabeli ściegów (ściegi elastyczne i overlokowe)

REGULACJA DŁUGOŚCI ŚCIEGU



Tym pokrętkiem można regulować długość ściegu. Im wyższa liczba, tym dłuższy jest ścieg. 0 – oznacza, że transporter nie przesuwają tkaniny. Przy obrzucaniu dziurki na guziki, długość ściegu powinna być nastawiona na pozycję (0-1)

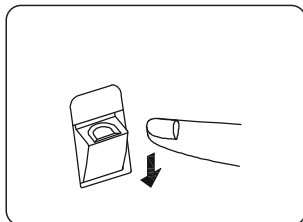
ŚCIEGI POTRÓJNE (STRECZOWE)



Aby ustawić ścieg streczowy, należy przekręcić pokrętko długości ściegu na pozycję –SS+
Ściegi potrójne pokazane są w tabelach ściegów, na stronie 9 - dolna linia.

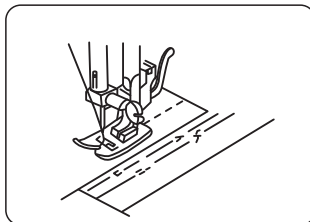


SZCIE DO TYŁU



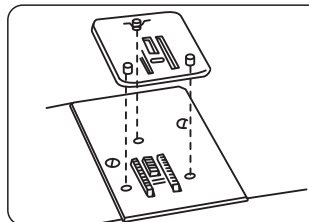
Najpierw przesyć dany ścieg do przodu, a następnie nacisnąć przycisk szycia do tyłu. Tak długo, jak naciskamy przycisk, maszyna będzie szyla do tyłu.

SZEW LINIOWY



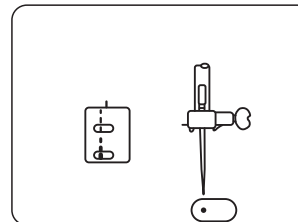
Numery na płytce ściegowej pokazują odległości pomiędzy igłą w pozycji środkowej, a brzegiem materiału.

PŁYTKA MASKUJĄCA TRANSPORTER



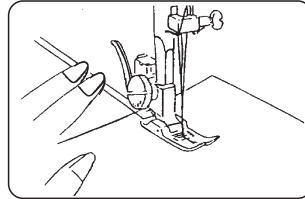
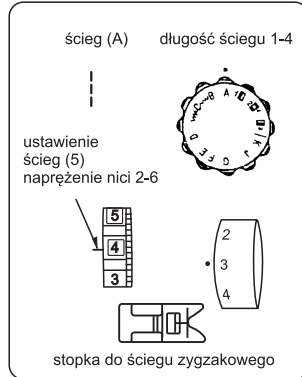
Należy przyłożyć płytkę maskującą transporter na płytkę ściegową, wciskając wystające wypustki z płytki maskującej w otwory w płytce ściegowej. Transporter nie będzie teraz przesuwiał materiału.

IGŁA W LEWEJ POZYCJI

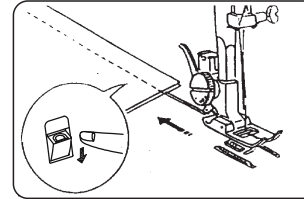


Igła w lewej pozycji może zostać użyta do szycia równoległego. Uwaga: możliwe tylko przy użyciu stopki ogólnej.

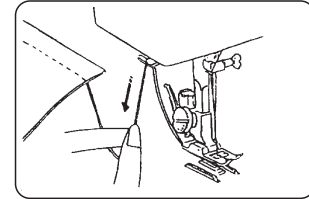
SZYCIE ŚCIEGIEM PROSTYM



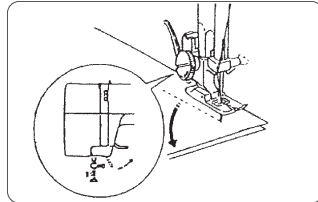
Materiał ułożyć pod stopką w ten sposób, aby około 1 cm tkaniny wystawał za stopką – z prawej strony- patrz rysunek. Położyć materiał równoległe do linii na płytce ściegowej. Opuścić stopkę. Uruchomić maszynę naciskając na regulator obrotów. Delikatnie popychać materiał.



Aby wzmocnić szew, należy na końcu szwu, wykonać kilka ściegów do tyłu. Nacisnąć przycisk szycia wstecz i wykonać kilka przeszyci do tyłu. Zwolnić przycisk i odciąć nitkę.



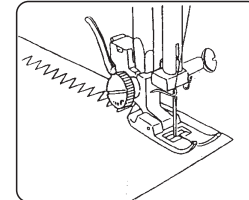
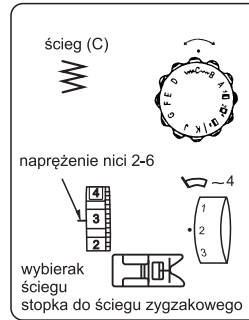
ZMIANA KIERUNKU SZYCIA – OBRÓT O 90 STOPNI



Możliwe jest wykonanie obrotu z zachowaniem 0,5 -1 cm naddatku

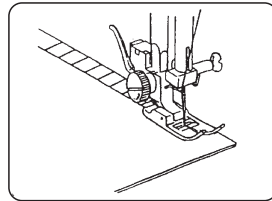
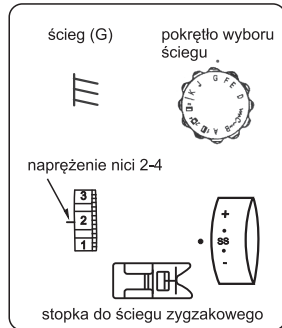
1. Zatrzymaj maszynę, kiedy igła zbliży się do końca materiału
2. Opuść igłę, obracając kołem ręcznym.
3. Podnieś stopkę i obróć materiał w lewo o 90 stopni.
4. Opuść stopkę i rozpocznij szycie.

ŚCIEG ZYgzAKOWY



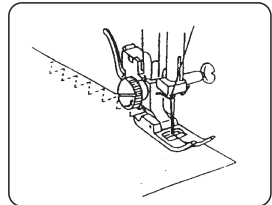
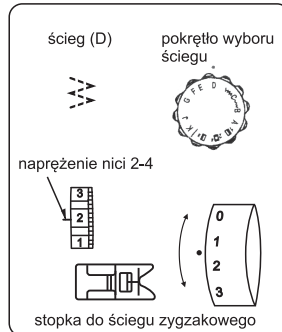
Maszynę ustawić na ścieg zygzakowy – tabela ściegów str. 9. Ścieg zygzakowy stosuje się do obrzucania brzegów lub naszywania aplikacji. Aby wzmocnić szew, należy na końcu szwu, wykonać kilka ściegów do tyłu. Nacisnąć przycisk szycia wstecz i wykonać kilka przeszyci do tyłu. Zwolnić przycisk i odciąć nitkę.

ŚCIEG OWERLOKOWY



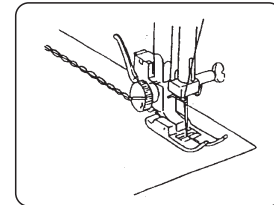
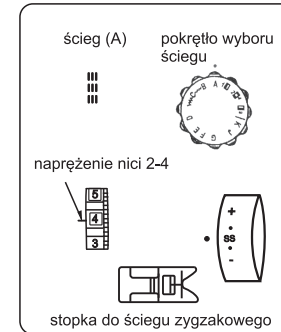
Aby wzmocnić szew, należy na końcu szwu, wykonać kilka ściegów do tyłu. Nacisnąć przycisk szycia wstecz i wykonać kilka przeszyć do tyłu. Zwolnić przycisk i odciąć nitkę.

ELASTYCZNY ŚCIEG ZYgzAKOWY



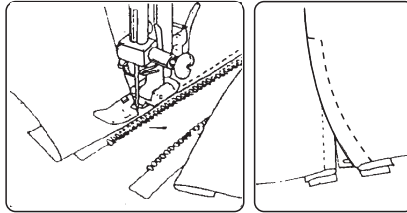
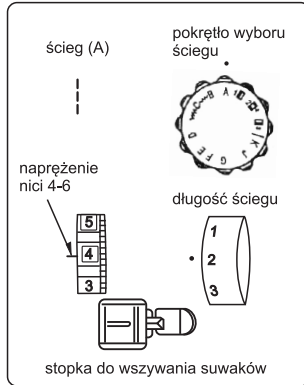
Aby wzmocnić szew, należy na końcu szwu, wykonać kilka ściegów do tyłu. Nacisnąć przycisk szycia wstecz i wykonać kilka przeszyć do tyłu. Zwolnić przycisk i odciąć nitkę.

POTRÓJNY ŚCIEG PROSTY (ŚCIEG ELASTYCZNY)



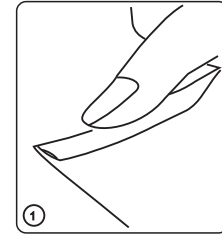
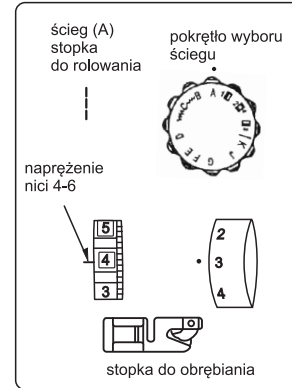
Aby wzmocnić szew, należy na końcu szwu, wykonać kilka ściegów do tyłu. Nacisnąć przycisk szycia wstecz i wykonać kilka przeszyć do tyłu. Zwolnić przycisk i odciąć nitkę.

WSZYWANIE SUWAKA

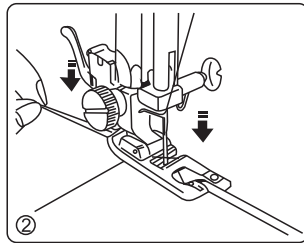


Ustawić maszynę na ścieg prosty. Założyć stopkę do wszywania suwaków. Stopka powinna znajdować się w pozycji na lewo od igły (igła powinna wchodzić w wycięcie w stopce z prawej strony). Teraz można szyc lewą stroną suwaka. Ząbki suwaka muszą być poza stopką, równoległe do krawędzi stopki. Aby obszyć prawą stroną suwaka należy obrócić materiał lub założyć stopkę w pozycji prawej od igły (igła powinna wchodzić w wycięcie w stopce z lewej strony).

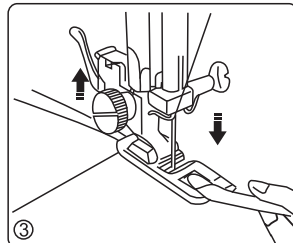
ZROLOWANY BRZEG



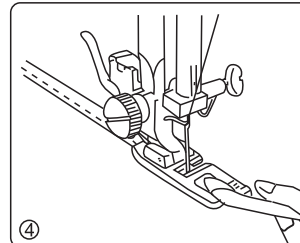
Założyć brzeg materiału w podwójną zakładkę.



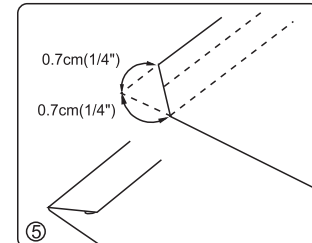
Wkuć igłę w materiał i opuścić stopkę. Przeszyć 3-4 ściegi, trzymając dwie nitki z tyłu stopki.



Pozostawić igłę w materiale, podnieść stopkę i zrolować materiał.

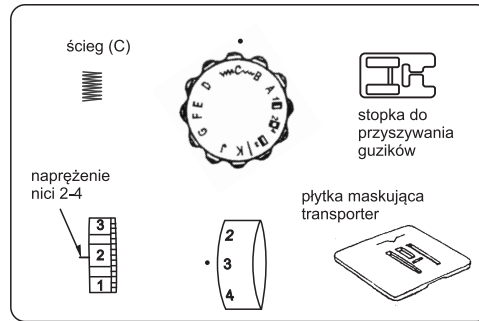


Opuścić stopkę i rozpocząć szycie.



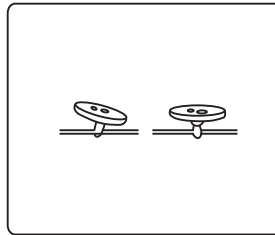
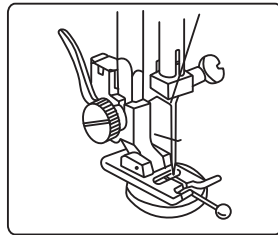
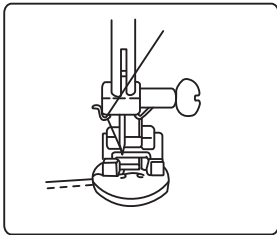
W ten sposób uzyskuje się zrolowany brzeg jak na rysunku. Stopka do obrębiania jest przeznaczona tylko do cienkich materiałów.

PRZYSZYWANIE GUKIÓW



Przy przyszywaniu guzików należy użyć płytki maskującej transporter.

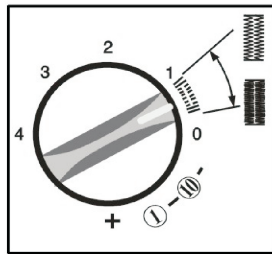
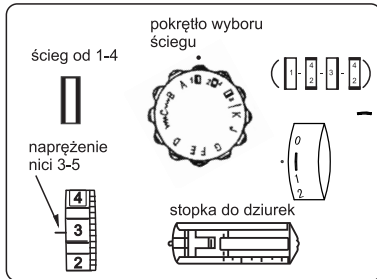
Długość ściegu nie musi być ustawiona.



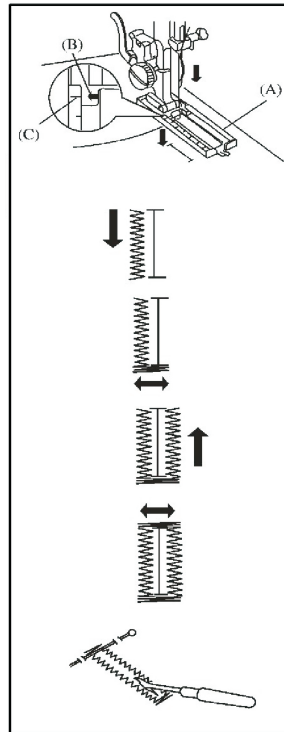
Maszynę ustawić na ścieg zygzakowy. Założyć stopkę do guzików. Guzik i materiał znajdują się pod stopką. Należy opuścić stopkę, igła powinna znajdować się nad lewą dziurką guzika. Podnieść igłę w górę, a szerokość ściegu zygzakowego ustawić tak, aby igła trafiła dokładnie w prawą dziurkę guzika.

Podłożenie szpilki – tak jak pokazano na rysunku 2 spowoduje, że zostanie zachowany dystans między guzikiem a materiałem, ułatwiający zapięcie.

OBRĘBIANIE DZIUREK



1. Ustawić pokrętko wyboru ściegu w pozycji 0-1.
2. Jeśli pożądamy jest ścieg gęsty bliżej 0. Ścieg satynowy (gęsty) jest odpowiedni do obszywania dziurek na guzikach w cienkich materiałach.
3. Jeśli pożądanym jest ścieg mniej gęsty bliżej 1. Ścieg mniej gęsty jest odpowiedni do obszywania dziurek na guzikach w grubych materiałach.

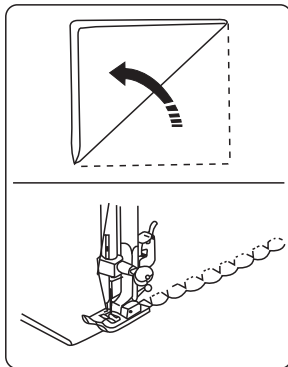
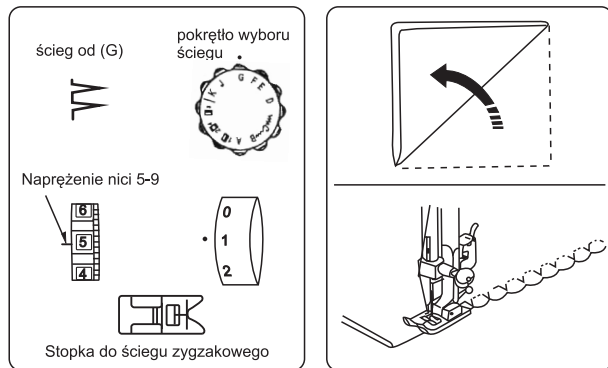


1. Zaznaczyć położenie dziurki na guzik na tkaninie.
2. Pociągnąć prowadnik stopki do obszywania dziurek na guziki (A) do przodu i przenieść zaznaczenie na stopkę do obszywania dziurek na guziki (C) zgodnie z oznaczeniem na tkaninie (B).
3. Opuścić stopkę.

WSKAZÓWKA:
Oznaczenia na prowadniku mierzone są w cm.

4. Ustawić pokrętko rodzaju ściegu na
5. Szyć do przodu aż do pojawienia się z przodu oznaczenia dziurki na guzik. Następnie, zatrzymać maszynę. Opuścić igłę na dół, na lewą stronę.
6. Ustawić pokrętko rodzaju ściegu na
- Przeszyć cztery do sześciu ściegów i ponownie zatrzymać maszynę. Opuścić igłę na dół, na prawą stronę.
7. Ustawić pokrętko rodzaju ściegu na
8. Szyć wstecz aż do pojawienia się z tyłu oznaczenia dziurki na guzik. Następnie, zatrzymać maszynę. Podnieść igłę do góry, na prawą stronę.
9. Ustawić pokrętko rodzaju ściegu na
10. Przeszyć cztery do sześciu ściegów i ponownie zatrzymać maszynę. Podnieść igłę do góry, na lewą stronę.
11. Po zakończeniu obszywania dziurki, wyjąć tkaninę.
12. Ustawić igłę przed tylnym rygielkiem dziurki tak, aby go przypadkowo nie przeciąć podczas wycinania dziurki.
13. Następnie, ostrożnie rozciąć dziurkę nożykiem.

BRZEG MUSZELKOWY

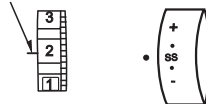


Brzeg muszelkowy jest ściegiem ozdobnym, który tworzy na brzegach materiału łuki. Podłożyć brzeg materiału pod stopkę i szyc wzdłuż brzegu.

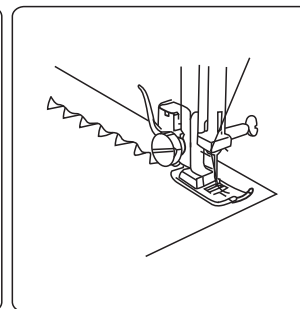
PROGRAM ŚCIEGÓW

Ścieg	A	B	C	D	E	F	G	J	K
Ścieg elastyczny									

Ustawienie ściegu
Napężenie nici 5-9



Stopka do ściegu zygzakowego

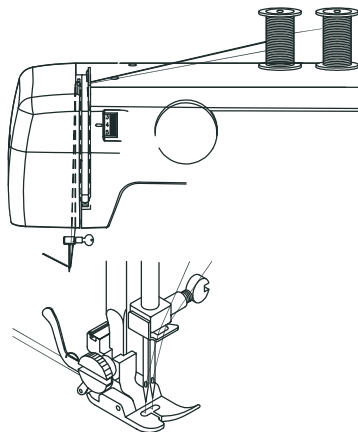
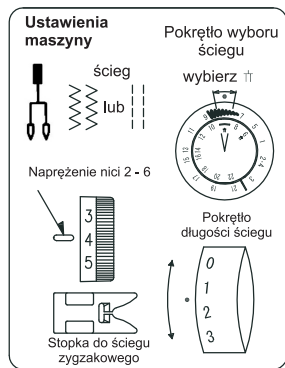


Ściegi J i K są ściegami dekoracyjnymi. Proszę ustawić długość ściegu w pozycji 0-1, aby otrzymać optymalną gęstość ściegu. Aby szyc ściegami z drugiego wiersza, najpierw należy ustawić pokrętko długości ściegu w pozycji +SS-, a następnie wybrać ścieg od A do K.

IGŁA PODWÓJNA

Igła podwójna używana jest, aby uzyskać dodatkowy ścieg, równoległy do ściegu podstawowego, w odległości 3 mm.

W tej maszynie można szyc igłą podwójną wszystkie ściegi (prosty, zygzak, ściegi dekoracyjne) za wyjątkiem ściegu prostego i prostego potrójnego – wybór ściegu B (igła po lewej stronie).
Wybór ściegu B z zastosowaniem podwójnej igły nie jest możliwy – igła będzie zahaczać o płytkę ściegową.



1. Wymienić igłę na igłę podwójną. Wymiana igły - strona 5.
2. Założyć dodatkowy trzpień na nici.
3. Przeprowadzić 2 nici górne razem, tak jak nić pojedynczą - strona 7 oraz rysunek obok.
4. Wybrać ścieg. Ściegi potrójne - +SS+ na pokrętku długości ściegu.
5. W przypadku ściegów pojedynczych (na igłę podwójnej) – długość ściegu nie może być większa niż 3. W przypadku ustawienia większej długości ściegu igła będzie zahaczać o płytkę ściegową.
6. Przed rozpoczęciem szycia należy sprawdzić, poruszając kołem ręcznym, czy igła nie zahacza o płytkę ściegową.

KONSERWACJA

Zdejmowanie chwytacza i jego części



Ostrożnie! Ruchome części stanowią zagrożenie dla zdrowia!
Przed zdjęciem chwytacza, wyłączyć lampkę maszyny i wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

Chwytałacz powinien być regularnie czyszczony. Czyszczenie należy przeprowadzić za każdym razem, kiedy widoczne jest częste rozdzielanie się dolnej nitki lub nierówne ułożenie szwu. Zdjąć chwytacz przed czyszczeniem.

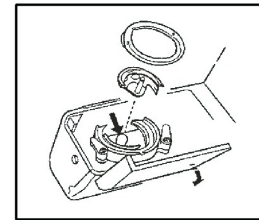
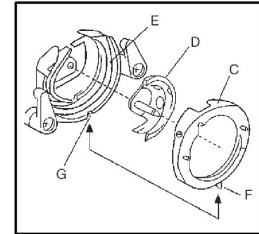
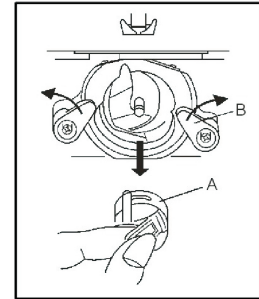
1. Przed zdjęciem chwytacza, ustawić igłę w najwyższym położeniu i otworzyć kłapkę wolnego ramienia.
2. Wyjąć bębenek z maszyny (zob. s. 11).
3. Przekręcić oba słupki zaciskowe (B) i wyjąć pierścieni dociskowy (C).
4. Chwytać za środkowy sworzeń chwytacza (D) i wyjąć go.
5. Usunąć cząstki kurzu i resztki materiału z ruchomej osłony chwytacza oraz z chwytacza (D) i pierścienia dociskowego (C).

- (A) Bębenek
(B) Słupki zaciskowe
(C) Pierścieni dociskowy
(D) Chwytałacz
(E) Ruchoma osłona chwytacza
(F) Wypust pierścienia dociskowego
(G) Wcięcie w ruchomej osłonie chwytacza

WSKAZÓWKA:

Do oliwienia maszyny stosować wyłącznie olej zalecany przez producenta.

6. Naoliwić wszystkie części szmatką nie pozostawiając kłaczków, lekko nasączoną olejem.
7. Nałożyć nieco oleju na punkt ruchomej osłony chwytacza (E) oznaczony strzałką.
8. Złożyć cały zespół części ponownie. W tym celu, chwycić za środkowy sworzeń chwytacza (D) i umieścić go w miejscu wskazanym na rysunku.
9. Chwytać pierścieni dociskowy (C) tak, aby jego wypust (F) był skierowany do dołu, po czym ostrożnie umieścić go w ruchomej osłonie chwytacza (E).
10. Przymocować pierścieni dociskowy (C) i upewnić się, że jego wypust (F) jest znowu dokładnie zamocowany we wcięciu w ruchomej osłonie chwytacza (G).
11. Trwale zamocować pierścieni dociskowy (C) przestawiając słupki zaciskowe (B) do ich pierwotnych położań.
12. Umieścić szpulkę w bębnieku.



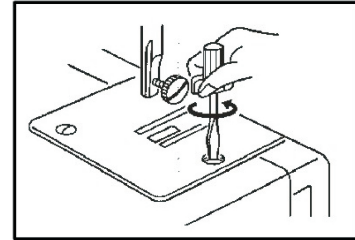
KONSERWACJA

Czyszczenie podajnika



Ostrożnie! Ruchome części stanowią zagrożenie dla zdrowia!
Przed rozpoczęciem czyszczenia, wyłączyć lampkę maszyny i wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.

1. Wyjąć igłę i stopkę
2. Za pomocą wkrętaka, poluzować wkręty na płytce igły (1).
3. Zdjąć płytkę igły (1).
4. Oczyszczyć podajnik za pomocą pędzelka i ponownie założyć płytkę igły.
5. Ponownie przykręcić płytkę igły (1).
6. Zamocować stopkę i igłę. Maszyna jest znowu gotowa do pracy.



WSKAZÓWKA: W przypadku częstego korzystania z maszyny, zaleca się jej częste czyszczenie celem zapewnienia optymalnych wyników szycia.

Oliwienie części znajdujących się pod pokrywą górną



Ostrożnie! Ruchome części stanowią zagrożenie dla zdrowia!
Przed rozpoczęciem smarowania, wyłączyć lampkę maszyny i wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.



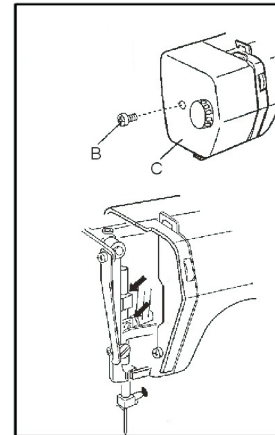
Ostrożnie! Ryzyko uszkodzenia maszyny!
Do oliwienia maszyny stosować wyłącznie olej zalecany przez producenta. Podczas oliwienia stosować tylko jedną lub dwie krople oleju – większe ilości mogą spowodować zabrudzenie tkaniny.

Oliwienie należy przeprowadzać co 2-3 miesiące.

Jeżeli po długim okresie nieużywania, maszyna nie działa idealnie, należy naoliwić ją kilkoma kroplami oleju przed uruchomieniem.

1. Wykręcić śrubkę (B) i zdjąć pokrywę boczną (C).
2. Oczyszczyć i naoliwić wszystkie miejsca oznaczone strzałką.
3. Zamknij pokrywę górną i mocną ją dokręć.

WSKAZÓWKA: Po oliwieniu, pod stopką położyć kawałek starej tkaniny i uruchomić maszynę na kilka minut, bez nitki, w celu usunięcia wyciskającego oleju.



USTERKI W DZIAŁANIU MASZYNY DO SZYCIA

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
Maszyna zbyt hałasuje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zabrudzony chwytacz 2. Zabrudzony transporter 	Wyczyścić
Zrywanie nici górnej	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niewłaściwie nawinięta nić 2. Zła jakość nici 3. Niewłaściwie nastawione naprężenie nici 4. Igła wygięta lub stępiona 	Stosować dobrą przędzę
Zrywanie nici dolnej	<ol style="list-style-type: none"> 1. Złe nawinięta nić 2. Wygięta, uszkodzona lub niewłaściwa szpulka 3. Zabrudzony bębnek 	Używać oryginalnych szpilek
Łamanie igły	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niewłaściwa igła 2. Igła nieprawidłowo zamocowana 3. Zużyta igła, wygięta lub stępiona 4. Zbyt cienka igła w stosunku do materiału 5. Przeszywanie przez guziki, suwaki itd. 	Szyć powoli, gdy guziki itp. są w pobliżu
Nieprawidłowy ścieg	<ol style="list-style-type: none"> 1. Złe założona lub wygięta igła 2. Uszkodzony chwytacz 3. Zastosowana nieprawidłowa igła 4. Nieprawidłowe nawleczenie nici 	Zwrócić się do serwisu
Ścieg podczas szycia ściąga się	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nieprawidłowe naprężenie nici 2. Nieprawidłowa igła 3. Nieodpowiedni do materiału ścieg 	Wykonać próbne szycie na kawałku materiału
Maszyna nieregularnie przesuwa materiał	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zabrudzony transporter 2. Zbyt mała długość ściegu 	Zmienić długość ściegu
Nie działają funkcje maszyny	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nie włączona maszyna 2. Wtyczka nie podłączona do sieci 	
Maszyna zablokowana, względnie nie szyje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ułamana końcówka igły utkwiła w gnieździe chwytacza 2. Maszyna ustawiona na nawijanie 3. Wygięta igła 	Zafiksować ręczny zwalniacz koła napędowego

WYKAZ PUNKTÓW SERWISOWYCH

Miasto	Kod	Ulica	Telefon
RADOM	26-600	Lubelska 89/95	48/384-00-31
Biała Podlaska	21-500	Francuska 2	83/343 69 28
Bydgoszcz	85-094	Skłodowskiej-Curie 38 B	52/341 44 26
Chorzów	41-506	Batorego 40	609-710-603 // 32 247 11 99
Elbląg	82-300	Ogólna 53	55/232 19 61
Kielce	25-709	Mielczarskiego 51	41/ 366 11 40
Katowice-Zarzecze	40-748	Grota Roweckiego 26	32/206 68 66
Koszalin	75-036	Kaszubska 13	94/342 69 01 // 0 505 021 444
Kraków	31-102	Tartowska 19	0 606 46 73 35 // 12 431 13 78
Łódź	91-357	Dereniowa 17 (biuro) / / Zgierska 178c(naprawa)	42/611 67 96 25/ 758 84 010 // 604140576
Mińsk Mazowiecki	05-300	Nadrzeczna 4 paw. 11	18/443 77 36
Nowy Sącz	33-300	Zamenhoffa 3	61/826 39 95 // 509 818 695
Poznań	61-656	Os. Powst. Warszawy 2	16/678 58 37
Przemysł	37-700	Borelowskiego 9	59/843 24 58
Ślupsk	76-200	3-go Maja 27/3	58/551 30 11
Sopot	81-808	23 Marca 5/13	14/621 25 90
Tarnów	33-100	os. 25 – lecia blok 1	0-600-006-260
Bielsko-Biała /oddział	43-300	Łagodna 35B	33/823 34 27
Wadowice	34-100	Bohaterów Getta 1	22/614 33 03; 503 355 259
Warszawa	03-388	Wysockiego 20	71/ 321 13 53, 605 884 110
Wrocław	50-245	Trzebnicka 19/3	71/3443372, 71/3442828,
Wrocław	50-018	Sławowa 11	512 25 30 80
Zabrze	41-800	Ślęczka 8	32/276 86 55, 693 36 10 39
Zgierz	95-100	Żeleńskiego 17/38	42/7172135, 693836846
Zgierz	95-100	Pańczęwska 21	42/716 40 97;716 28 53



INFORMACJA o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczony z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kolowy kontener na odpady).

2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, łączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.

3. Dane o masie sprzętu zawiera informacja o pozostałych podstawowych parametrach urządzenia (w załączeniu). Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez uczesnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.

Informujemy, że zużyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu zużyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.

**Importer: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
51-162 Wrocław, ul. Macieja Miechowity 3
SERWIS CENTRALNY:
26-600 Radom, ul. Lubelska 89/95
Tel. 048/ 384-00-31, Fax 048/384-00-26**

Importer deklaruje, że wyrob został wyprodukowany

zgodnie z Dyrektywą Niskonapięciową 73/23/EEC wraz ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 93/68/EEC oraz z Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej 89/336/EEC

GWARANCJA

Szanowny Kliencie, zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z instrukcją obsługi.

1. Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu.
2. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza, nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
3. Urządzenie przeznaczony jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
4. Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia urządzenia z kartą gwarancyjną do punktu serwisowego z załączonej listy przez wymianę wadliwych części lub ewentualnie (jeśli uznamy za stosowne) wymianę całego urządzenia na nowe. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy. W razie wymiany towaru na nowy termin gwarancji biegnie na nowo.
5. Naprawy sprzętu lub jego wymiany na nowy gwarantujemy za pośrednictwem punktu serwisowego. Adresy punktów serwisowych zawiera załączony do niniejszej karty gwarancyjnej wykaz.
6. Jeżeli naprawa lub wymiana urządzenia na nowe nie jest możliwa, kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
7. Usługa gwarancyjna jest świadczona wyłącznie po dostarczeniu kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu oraz ważną kartą gwarancyjną do punktu serwisowego w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu lub innym odpowiednim dla zabezpieczenia przed uszkodzeniem. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia urządzenia podczas transportu do i z punktu serwisowego ponosi reklamujący.
8. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, w wykonania których zobowiązany jest kupujący we własnym zakresie, oraz wymiany/naprawy elementów użytkowanych się.
w instrukcji obsługi, w wykonania których zobowiązany jest kupujący we własnym zakresie, oraz wymiany/naprawy elementów użytkowanych się.
9. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
 - a) transportu i przeładunku,
 - b) niewłaściwego użytkowania, niedbałości kupującego lub stosowania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
 - c) siły wyższej np.: pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji, czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy plamy,
 - d) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiegokolwiek innej ingerencji osób innych niż serwis (w tym również Kupującego)
10. Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których numery lub Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.
11. Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży, pieczęć punktu sprzedaży lub też numer urządzenia nie odpowiada numerowi wpisanemu do Karty Gwarancyjnej.

12. Gwarancja jest ważna tylko z dowodem zakupu.
13. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej
14. Jeżeli w okolicy nie ma punktu serwisowego, wadliwe urządzenie wraz z Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu należy wysłać pocztą na koszt odbiorcy na niżej podany adres gwaranta.

W przypadku jakichkolwiek problemów
prosimy o kontakt pisemny lub telefoniczny:

MASZYNY DO SZYCIA



IMPORTER: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1, 51-162 Wrocław
SERWIS CENTRALNY:
Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Lubelska 89/95, 26-600 Radom
tel. 048 384 00 31, fax 048 384 00 26

Życzymy zadowolenia z użytkowania naszych wyrobów.

MASZYNY DO SZYCIA



IMPORTER: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Mięchowitz 1, 51-162 Wrocław
SERWIS CENTRALNY: Aspa ELECTRO Sp. z o.o.
ul. Lubelska 89/95, 26-600 Radom
tel. 048 384 00 31, fax 048 384 00 26

KARTA GWARANCYJNA

DOMOWE MASZYNY DO SZYCIA

Model:

Nr fabryczny:

Data produkcji:

Data sprzedaży:

.....
Podpis i pieczęćka sprzedawcy

Zapoznałem się i akceptuję warunki
niniejszej gwarancji

.....
Podpis Klienta

UWAGA! Jakiegokolwiek zmiany, wytarcia
lub zamazania unieważniają gwarancję.

E KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży
Podpis i pieczęćka sprzedawcy

D KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży
Podpis i pieczęćka sprzedawcy

C KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży
Podpis i pieczęćka sprzedawcy

B KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży
Podpis i pieczęćka sprzedawcy

A KUPON GWARANCYJNY *Lucznik*

MODEL:

NR FABR.

Data sprzedaży
Podpis i pieczęćka sprzedawcy

